



English

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Usage by children under age 3 is not recommended.

Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given super-

vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance shall not be performed by children. Children shall not play with the appliance.

Batteries may leak if empty or not used for a long time.

Avoid skin contact whilst handling leaking batteries.

Keep away from children.

Do not swallow. If swallowed, seek medical advice at once.

Remove fully discharged batteries immediately. Replace all batteries at the same time.

Do not mix used and new batteries, different brands or types. Do not disassemble, recharge or dispose of in fire.

Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer. Replace brush (head) every 3 months or sooner if brush head becomes worn. For tooth brushing only. Do not chew or bite on brush. Do not use as a toy or without adult supervision.

Polski

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można wyrzucać łącznie z odpadami socjalnymi.

Produkt zawiera akumulatory i/ lub recyklowalne odpady elektryczne. W celu ochrony środowiska, zużyty produkt należy zostawić w jednym z punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Produkt nie nadaje się do użytku przez dzieci poniżej 3 lat. Dzieci oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, a także niemające doświadczenia i niezbędnej wiedzy, mogą używać szczoteczki pod nadzorem lub jeśli

wyjaśniono im, jak korzystać z urządzenia w bezpieczny sposób i jakie wiążą się z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.

Baterie mogą wyciekać w wyniku wyczerpania lub nieużywania przez dłuższy czas. Unikaj kontaktu ze skórą, jeśli baterie wyciekną. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie połykać. W przypadku połknięcia niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. Całkowicie rozładowane baterie należy niezwłocznie wyjąć. Wszystkie baterie należy wymieniać jednocześnie. Nie wolno łączyć

używanych i nowych baterii. Nie łączyć z bateriami innych marek lub rodzajów. Nie rozmontowywać baterii, nie doładowywać ani nie wrzucać do ognia.

Nie należy używać dodatków, które nie są rekomendowane przez producenta.

Wymieniaj końcówkę szczoteczki do zębów co 3 miesiące lub wcześniej gdy włókna są zużyte.

Produkt przeznaczony tylko do szczotkowania zębów. Nie żuj i nie nagryzaj szczoteczki. Nie należy używać jako zabawki lub bez nadzoru dorosłych.

Český

Tento výrobek obsahuje baterie a/nebo recyklovatelný elektronický odpad. V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek jako součást běžného domovního odpadu. Pro účely recyklace ho odevzdejte na schválených sběrných místech elektronického odpadu zřízených podle místních předpisů a norem.



Tento výrobek se nedoporučuje dětem do 3 let. Děti a

osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat zubní kartáček pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumějí riziku souvisejícímu s jeho používáním. Děti nesmí provádět čištění ani údržbu přístroje.

Dbejte na to, aby děti nepoužívaly přístroj na hraní.

Baterie mohou vytéci, pokud jsou vybité nebo se delší dobu nepoužívaly. Při manipulaci s vytékajícími bateriemi se vyhýbejte kontaktu s pokožkou.

Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepolykejte. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékař-

skou pomoc. Zcela vybité baterie okamžitě vyjměte. Vyměňujte všechny baterie najednou. Nekombinujte staré a nové baterie a nepoužívejte společně různé typy a značky baterií. Baterie nejsou určeny k dobíjení, nerozebírejte je a neodhazujte do ohně.

Nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje. Kartáčkovou hlavu vyměňujte za novou každé 3 měsíce nebo dříve, pokud se opotřebuje. Pouze k čištění zubů. Zubní kartáček nežvýkejte ani nekousejte. Nepoužívejte na hraní nebo bez dohledu dospělé osoby.

Slovenský

Tento výrobok obsahuje batérie a/alebo recyklovateľný elektroodpad. V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok ako súčasť bežného odpadu domácnosti. Na účely recyklácie ho odovzdajte na recyklačných alebo zberných miestach zriadených podľa miestnych predpisov a noriem.



Tento výrobok sa neodporúča deťom do 3 rokov. Deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí môžu používať zubnú kefku pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám. Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu prístroja. Deti nesmú používať prístroj na hranie.

Batérie môžu vytečť, ak sú vybité alebo sa dlho nepoužívali. Pri narábaní s vytekajúcimi batériami sa vyhýbajte kontaktu s pokožkou. Uchovávať mimo dosahu detí. Neprehíťajte.

V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ihneď odstráňte úplne vybité batérie. Vymieňajte všetky batérie naraz. Nepoužívajte spoločne staré a nové batérie. Nepoužívajte rozdielne typy a značky batérií spoločne. Nerozoberajte ich, nenabíjajte a neodhadzujte do ohňa.

Nepoužívajte nadstavce, ktoré neodporúča výrobca.

Čistiacu hlavicu vymeňte za novú každé 3 mesiace alebo aj skôr, ak sa opotrebuje. Iba na čistenie zubov. Zubnú kefku nežujte ani nehryzte. Nepoužívajte ju na hranie. Deti nesmú používať zubnú kefku bez dohľadu dospelšej osoby.

Magyar

Kérjük, hogy a terméket az elektromos hulladék visszagyűjtésére kijelölt gyűjtőedénybe – ne a háztartási hulladék közé – helyezze el. A hálózati csatlakozón feltüntetett jelzés ezt jelenti.



A terméket nem 3 év alatti gyermekek használatára tervezték. A készüléket 3 és 14 év közötti gyermekek, mozgássérültek, szellemi vagy értelmi fogyatékos személyek, az elektromos fogkefe használatát illetően tudással, vagy tapasztalattal nem rendelkezők, kizárólag akkor használják, ha a készülék használatára vonatkozó utasításokat biztonságosan elsajátították, a használatban rejlő veszélyekkel tisztában vannak, vagy, ha a fogmosást felügyelet mellett végzik. A készülék tisztítását és karbantartását ne bízva gyermekekre! Gyermekek a készüléket játék céljára ne használják!

Az elhasználódott, vagy sokáig nem használt elemek kifolyhatnak. Ügyeljen arra, hogy a kifolyt elemek a bőrrel ne érintkezzenek! Gyermekek elől elzárando! Ne nyelje le. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz. A teljesen lemerült elemeket mindig azonnal vegye ki a készülékből! Több elemet mindig egyidejűleg cseréljen! Ne használjon régi és új, különböző rendszerű elemeket együtt! Az elemeket ne szedje szét, ne töltsse fel, és ne dobja tűzbe!

A készülékhez ne alkalmazzon kiegészítőket a gyártó ajánlása nélkül! A fogkefe-fejet 3 havonta, illetve az elhasználódástól függően gyakrabban cserélje ki!

Csak fogmosásra használja! Re rágja és harapdálja a sörtéket! Gyermekek a fogkefét játék céljára illetve szülői felügyelet nélkül ne használják!

Hrvatski

Ovaj proizvod sadrži punjive baterije i/ili reciklabilni električni otpad. U interesu zaštite okoliša, nemojte ga na kraju njegovog radnog vijeka odlagati zajedno s kućnim otpadom, već na mjestima predviđenima za prikupljanje takvog otpada u vašoj zemlji.



Ovaj proizvod nije namijenjen za uporabu djeci mlađoj od tri godine. Djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju dostatno prethodno iskustvo i znanje, mogu koristiti ovu zubnu četkicu isključivo uz nadzor osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili pod uvjetom da im je prethodno objašnjeno kako se uređaj koristi na siguran način tako da oni u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom

korištenja. Čišćenje i održavanje ovog uređaja ne smiju obavljati djeca. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Baterije mogu procuriti ako su prazne ili ako niste koristili uređaj već neko vrijeme. Pažljivo rukujte s njima ako je došlo do curenja tako da ne dođu u kontakt s kožom. Ne smije biti pristupačno djeci. Ne gutati. Ako dođe do gutanja, odmah potražiti liječničku pomoć.

Kada se baterije u potpunosti isprazne, odmah ih zamijenite novima. Sve baterije uvijek mijenjajte zajedno. Ne miješati stare i nove baterije, baterije različitih proizvođača i tipova. Ne rastavljati, puniti, niti odlagati u vatru.

Nemojte koristiti dodatke/nastavke koje ne preporučuje proizvođač.

Zamijenite glavu četkice svaka 3 mjeseca ili ranije ako se glava istroši.

Samo za pranje zubi. Nemojte gristi ili žvakati četkicu. Nemojte četkicu koristiti kao igračku. Djeca ne smiju koristiti četkicu bez nadzora odrasle osobe.

Slovenski

Izdelek vsebuje baterije in/ali reciklirne električne odpadke. Iz okoljevarstvenih razlogov vas prosimo, da ga ne odvržete med gospodinjske odpadke, temveč na zbirno mesto za odpadno elektronsko opremo v vaši državi.



Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko uporabljajo to zobno ščetko samo, če so pod nadzorom ali če so ustrezno sez-

nanjeni z navodili glede varne uporabe naprave ter razumejo nevarnosti, katerim so pri tem lahko izpostavljeni. Čiščenja in vzdrževanja izdelka ne smejo opravljati otroci. Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Če so baterije prazne ali če jih dolgo ne uporabljate, lahko iz njih izteče tekočina. Pri roko- vanju z iztekajočimi baterijami se izogibate stiku s kožo. Hra- niti izven dosega otrok. Ne zaužijte. Če pride do zaužitja, takoj poiščite zdravniško pomoč. Povsem izpraznjene baterije takoj odstranite.

Zamenjajte vse baterije hkrati. Skupaj nikoli ne uporabljajte starih in novih baterij ali baterij različnih proizvajalcev in tipov.

Baterij nikoli ne razstavlajte, polnite ali vrzite v ogenj.

Ne uporabljajte nastavkov, ki jih ne priporoča proizvajalec.

Nastavek ščetke zamenjajte vsake tri mesece ali prej, če je obrabljen.

Samo za ščetkanje zob. Ščetke ne žvečite ali grizite. Ne sme se uporabljati kot igrača in brez nadzora odrasle osebe.

Lietuvių

Šiame produkte yra baterijos ir/arba perdirbamos elektros įrangos atliekos. Aplinkos saugojimo tikslais, neišmeskite jo kartu su buitineis atliekomis, bet pridukite perdirbimui į elektros atliekų surinkimo punktą.



Šis gaminys neskirtas naudoti vaikams iki trijų metų amžiaus. Vaikai ir asmenys, turintys sumažėjusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų, arba kuriems trūksta patirties ar žinių, gali naudoti dantų šepe-

tėlį prižiūrimi arba gavę nurodymų kaip saugiai naudoti prietaisą bei suvokiantys su tuo susijusį pavojų. Valymą ir priežiūrą turi atlikti suaugusieji. Draudžiama vaikams žaisti su prietaisu.

Jei baterijos tuščios arba nenaudojamos ilgą laiką, jos gali pratekėti. Venkite odos sąlyčio su pratekėjusiomis baterijomis. Saugoti nuo vaikų. Nenuryti. Prarijus nedelsiant kreiptis į gydytoją. Nedelsdami išimkite visiškai išsikrovusias baterijas. Visas baterijas keiskite vienu metu. Nenaudoti kartu naujų ir panaudotų baterijų, taip pat skirtingų prekių ženklų ir tipų baterijų. Neardyti, neįkrauti, neišmesti į ugnį.

Nenaudokite antgalių, kurių nerekomenduojama gamintojas. Keiskite dantų šepetėlį (galvutę) kas 3 mėnesius ar anksčiau, jei šepetėlio galvutė nusidėvi.

Skirtas tik dantų valymui. Nekramtyti dantų šepetėlio. Nenaudoti kaip žaislo ar be suaugusiųjų priežiūros.

Latviski

Produkts satur baterijas un/vai pārstrādājamus elektriskos atkritumus. Lai aizsargātu apkārtējo vidi, neizmetiet produktu sadzīves atkritumos, bet pārstrādāšanas nolūkā nogādājiēt to elektrisko atkritumu savākšanas punktos.



Ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem. Bērni un personas, kurām ir samazinātas fiziskās, maņu vai garīgās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, zobu birstes var lietot, ja viņus uzrauga vai viņiem ir sniegti norādījumi par šīs ierīces drošu lietošanu, un ja viņi

saprot ar to saistīto bīstamību. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo ierīci.

Ja baterijas ir tukšas vai ilgu laiku nav lietotas, tās var iztecēt. Izvairieties no tekošu bateriju saskares ar ādu. Sargāt no bērniem. Nenorīt. Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību. Pilnībā izlādējušās baterijas izņemiet nekavējoties. Visas baterijas nomainiet vienlaicīgi. Nelietot vienlaikus jaunas un lietotas, kā arī dažādu marķu un tipu baterijas. Neizjaukt, neuzlādēt un neizmest ugunī.

Neizmantojiet tādus papildrīkus, kas nav ražotāja ieteikti. Nomainiet zobu birsti (uzgali) ik pēc 3 mēnešiem vai ātrāk, ja uzgali ir nolietojies. Tikai zobu tīrīšanai.

Nekošļāt zobu birsti. Nelietot kā rotaļlietu vai bez pieaugušo uzraudzības.

Eesti

Toode sisaldab akut/patareisid ja/või taaskasutatavaid elektrijäätmeid. Keskkonna kaitseks mitte visata patareisid, akut ja/või taaskasutatavaid elektrijäätmeid olmejäätmete hulka, vaid viia need taaskasutuseks selleks ettenähtud vastuvõtupunkti.



Toode ei ole mõeldud kasutamiseks alla 3-aastastele lastele. Lapsed ja füüsiliselt või vaimselt vähemvõimekad ning vastavate kogemuste ja teadmisteta inimesed võivad hambaharja kasutada ainult järelevalve all või kui neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ja nad mõistavad sellega seonduvaid ohte. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada. Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Tühjad või pikka aega kasutamata patareid võivad lekkima hakata. Vältige lekkivate patareide kokkupuudet nahaga. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Mitte alla neelata. Alla neelamise korral pöörduda kohe arsti poole. Täiesti tühjad patareid tuleb seadmest kohe eemaldada. Vahetada kõik patareid välja ühel ajal. Kasutatud ja uusi, eri tüüpi või erineva kaubamärgiga patareisid mitte koos kasutada. Mitte avada, laadida ega visata tulle.

Ärge kasutage lisaosi, mis ei ole tootja poolt soovitatud. Vahetage hambaharja (pead) iga 3 kuu tagant või varem, kui harjapea on kulunud.

Ainult hammaste pesuks. Mitte närida ega hammustada hambaharja. Mitte kasutada mänguvasjana või täiskasvanu järelvalveta.

עברית

מוצר זה כולל סוללה ו/או פסולת אלקטרונית למחזור. כדי לשמור על הסביבה, אנא אל תשליכו את המוצר לאשפה הביתית בתום



תקופת השימוש בו. ניתן להביא את המוצר לנקודות האיסוף ברחבי המדינה.

מוצר זה לא מומלץ לשימוש ילדים מגיל 3 שנים ומטה. מכשיר זה לא נועד לשימוש ילדים או אנשים הסובלים מליקויים פיזיים, חושיים או בעלי יכולות מנטאליות לקויות או אנשים עם חוסר ניסיון או ידע על המוצר, אלא בהשגחת אדם האחראי על ביטחונם ו/או קבלת הוראות על השימוש במוצר באופן בטוח, והבנת הסיכונים הכרוכים בכך. ניקוי ותחזוקת המוצר לא

צריכים להתבצע על ידי ילדים.
יש להשגיח על ילדים כדי לוודא
שאינם משחקים במכשיר.
סוללות עלולות לדלוף אם הן
ריקות או לא בשימוש במשך
זמן רב. יש להימנע ממגע עם
העור בזמן טיפול בסוללות
דולפות. יש להרחיק מהישג ידם
של ילדים. לא לבלוע. במקרה
של בליעה, יש לפנות לייעוץ
רפואי מיידית. יש להסיר את
הסוללות הריקות באופן מיידית.
יש להחליף את כל הסוללות
באותו הזמן.

אין לערבב בין סוללות
משומשות וחדשות, וכן בין
סוללות ממותגים או סוגים
שונים. אין לפרק, להטעין או
להשליך לאש.

אין להשתמש באביזרים אשר אינם
מומלצים ע"י היצרן.
יש להחליף (ראש) מברשת כל 3
חודשים או מוקדם יותר אם ראש
המברשת נשחק.
לצחצוח שיניים בלבד. אין ללעוס או
לנשוך את מברשת. אין להשתמש
כצעצוע או ללא השגחת מבוגר.